

Industria agroalimentaria



Fluid transfer solutions

Mangueras y flexibles para la industria agroalimentaria
www.trelleborg.com/fluidhandling





LÍQUIDO ALIMENTARIO

Confianza

Higiene

Resistencia

Seguridad

TIPOS DE ELASTÓMEROS

NR	Caucho natural
NBR	Nitrilo
SBR	Estireno Butadieno
EPDM	Etileno Propileno
UPE	Poliétileno de Muy Alto Peso Molecular

HIGIENE

Debido a su larga experiencia en las aplicaciones agroalimentarias, Trelleborg es muy cuidadoso en la concepción y fabricación de sus mangueras y flexibles para asegurar una higiene perfecta.

El tubo liso extruido puede soportar condiciones de limpieza muy intensas. Asociado al sistema de racorado especialmente concebido por Trelleborg, no hay posibilidad de desarrollo microbiano. Las mezclas de caucho y todos los componentes usados en nuestras mangueras calidad alimentaria han sido seleccionados para estar conformes con las reglamentaciones más exigentes para entrar en contacto con los alimentos. Todos sus componentes son conformes con la legislación vigente y no contienen ningún ftalato o Bisphenol A.

Los revestimientos (azul o rojo) no manchan, garantizando el mantenimiento de los suelos de laboratorios e instalaciones perfectamente limpios.

FIABILIDAD Y SEGURIDAD

El caucho es un material a la vez flexible y robusto.

Las mangueras Trelleborg absorben los golpes de ariete, las diferencias de temperatura no tienen ningún efecto sobre su comportamiento, conservan la flexibilidad y la forma bajo presión, incluso a baja temperatura.

El sistema Trelleborg de racorado por prensado es compatible con todos los raccors habitualmente empleados en la industria agroalimentaria, previene cualquier crecimiento bacteriano así como riesgo de desacoplamiento.

Nuestras tuercas engomadas prevendrán las quemaduras y garantizarán un apriete óptimo a mano.

TRAZABILIDAD

A lo largo de cada manguera, una marcado en relieve muestra la producción semana/año, así como el número de lote, por lo que podemos rastrear toda la información relacionada con la fabricación.

Cada flexible también está marcado, grabado en una de las campanas, con fecha de montaje, así como su número de identificación y los valores de prueba de presión.



SEA CUAL SEA EL LÍQUIDO ALIMENTARIO QUE NECESITE TRASEGAR, TRELLEBORG TIENE LA MANGUERA QUE CUMPLE CON SUS DEMANDAS Y REQUERIMIENTOS

GAMA TRELLEBORG PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA		PS (bar)	Dep. (bar)	Temp. (°C)	Tubo interior	Diam. int. (mm)
TRASVASES EN PROCESOS/ENVASADO/OPERACIONES DE DESCARGA/COLECTA DE LECHE						
CITERDIAL	FLEXIBLE	6	0.9	+ 80	NR	25-150
• Extremadamente flexible • La referencia incuestionable						
LACTADIAL	LIGERA	6	0.7	+ 80	NR	51-80
• 20% más ligera que CITERDIAL						
ALCODIAL	NEUTRAL	10	0.9	+ 80	UPE	25-76
• Permite el estancamiento temporal de alcohol						
ALIKLER G2	PRODUCTOS ALIMENTARIOS GRASOS	10	0.9	+ 100	NBR	25-150
• Robusta						
ALIKLER D	PRODUCTOS ALIMENTARIOS GRASOS	15	0.7	+ 100	NBR	32-100
• Para presión superior (15 bar) • Recupera su forma original tras aplastamiento accidental						
MULTIDIAL UPE	POLIVALENTE	10	0.9	+ 100	UPE	25-100
NEUTRAL • Excelente resistencia química						
MILLESIME	TEMPERATURA	10	0.9	+ 100	EPDM	25-150
• Revestimiento resistente al envejecimiento						
TRELLVIN	LIGERA	10	0.7	+ 100	EPDM	38-75
• Recupera su forma original tras aplastamiento accidental						
VINITRELL	DESLIZANTE	10	0.9	+ 80	NR	38-75
• Recubrimiento deslizante						



ALIMENTOS SÓLIDOS

Fácil manipulación

SI NECESITA TRANSPORTAR AZÚCAR, LECHE EN POLVO, HARINA, ... TRELLEBORG TIENE UNA MANGUERA QUE PUEDE SATISFACER SUS DEMANDAS Y REQUERIMIENTOS

GAMA TRELLEBORG PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA OPERACIONES DE DESCARGA DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS SÓLIDOS

PS (bar)	Dep. (bar)	Temp. (°C)	Tubo interior	Diam. int. (mm)
-------------	---------------	---------------	------------------	--------------------

SUPERVRAC AL EC/DESCARGA

TUBO CONDUCTOR

- Resistente a la abrasión, ligera y flexible, se enrolla plana



7

-

+ 80

NBR

75-125

TRELLVAC AL EC/ASPIRACIÓN

TUBO CONDUCTOR

- Resistente a la abrasión, fácil manejo



5

0.9

+ 80

NBR

51-150

PERFORMER AL EC/ASPIRACIÓN

TUBO CONDUCTOR

- Resistente a la abrasión, larga vida útil



10

0.9

+ 80

NBR

50-150

SUPERVRAC AL EC

TRELLVAC AL EC

PERFORMER AL EC

ATEX

Verificadas y aprobadas por INERIS (organismo francés acreditado) para utilización en cualquier zona ATEX



ATEX



Campana UTS



GUILLEMIN 1/2 sim.



STORZ



Abrazadera de seguridad



SMS



BLOC-END



LIMPIEZA

GAMA COMPLETA PARA LAVADO Y LIMPIEZA CON VAPOR TAMBIÉN PARA OPERACIONES DE TRANSFERENCIA

			PS (bar)	Dep. (bar)	Temp. (°C)	Tubo interior	Diam. int. (mm)
KLENET AGUA	• Lavado ordinario con agua	KLENET - WP 10 BAR 95°C - Made in France	10	-	+ 95	NBR	13-25
BERGALAV AGUA CALIENTE	• Excelente para enrolladores • Vapor ocasional, máx. 160°C	BERGALAV - WP 10 BAR STEAM / VAPEUR 160 °C - Made in France	10	-	+ 160	EPDM	10-25
BIOVAST VAPOR	• Muy robusta • Resistente a grasas y aceites • Agua hasta 20 bar/100°C • Vapor hasta 6 bar/165°C	BIOVAST - WP 20 BAR STEAM / VAPEUR 165 °C - 6 BAR - Made in France	20	-	+ 100	NBR	13-25
BIOCLEAN ALTA PRESIÓN	• Alta presión (60 bar/100°C)	LEBORG - WP 60 BAR 100°C - Made in France	60	-	+ 100	NBR	8-16



GAMA COMPLEMENTARIA PARA LIMPIEZA A ALTA PRESIÓN

			PS (bar)	Dep. (bar)	Temp. (°C)	Tubo interior	Diam. int. (mm)
TRELLJET 681 AP		TRELLJET 681 - ½" Antivibrador protección ND 13 - 1/2" - WP 200 BAR / 2900 PSI - MAX 120°C - Made in France	200	-	+ 120	NBR	10-13
MUY ALTA PRESIÓN	• Muy alta presión (hasta 200 bar/120°C) • Resistente a estrangulamiento					SBR	



Nuestras tuercas engomadas prevendrán las quemaduras y garantizarán un apriete óptimo a mano

Sistema de conexión especialmente diseñado :

- Sin riesgo de desacople
- Sin zona de retención, previene el crecimiento bacteriano

**SIN
FTALATOS**

**SIN
BISPHENOL A**

REACH

Cada flexible también está marcado, grabado en una de las campanas, con fecha de montaje, así como su número de identificación y los valores de prueba de presión

Antes de la primera utilización, para prevenir una alteración de vuestro producto, es conveniente proceder de la siguiente manera.

- Rellenar la manguera de agua caliente (70°C hasta 80°C).
- Dejar en reposo el agua como mínimo 2 horas.
- Proceda a su limpieza habitual, respetando las recomendaciones descritas más abajo, con el fin prevenir un envejecimiento acelerado de las mangueras.

△ RECOMENDACIÓN PARA LA LIMPIEZA/DESINFECCIÓN

- Estas recomendaciones se basan en un máximo de 2 ciclos al día (con un máximo de 15 minutos en total para las limpiezas con productos químicos).
- **Cada ciclo de limpieza debe ser inmediatamente seguido por un aclarado completo.**
- Para cualquier otro producto, concentración, duración, frecuencia o temperatura, contáctenos para realizar una evaluación de compatibilidad.

TRELLEBORG	Duración máxima en total	CITERDIAL LACTADIAL - ALCODIAL VENDANGE - VINITRELL	SUPERVRAC AL EC TRELLVAC AL EC	ALIKLER D ALIKLER G2 - BIOVAST BIOCLEAN - KLENET	MILLESIME TRELLVIN - BERGALAV MULTIDIAL UPE
Agua caliente	máximo 30 minutos	• max 90°C		• max 95 °C	
Vapor (circuito abierto)	máximo 10 or 30 minutos	• max 110 °C durante máximo 10 minutos		• max 130 °C durante máximo 30 minutos	
Ácido nítrico	máximo 15 minutos		• 0.1% a 85 °C max • 3% a temperatura ambiente		
Ácido fosfórico			• 1% a 85 °C max • 3% a temperatura ambiente		
Compuestos de cloro (ácido clorhídrico, hipoclorito de sodio...)			• 1% a 70 °C max		
Hydróxido de sodio		• 2% a 80 °C max • 5% a temp. ambiente	• 2% a 60 °C max • 5% a temperatura ambiente	• 2% a 80 °C max • 5% a temp. ambiente	
Peróxido de hidrógeno			• 3% a temperatura ambiente		• 1.5% a 85 °C max • 3% a temp. ambiente
Ácido peracético		• 0.5% a temp. ambiente	• 1% a temp. ambiente		• 1% a 50 °C max

△ EXAMINAR REGULARMENTE	Recomendamos una inspección periódica del estado del tubo interior para evaluar si el tubo todavía es adecuado para transportar productos alimenticios.
△ ALMACENAJE	Resguardado de la luz y del calor. Almacenar con tapones perforados.
△ ESTANCIAMIENTO	Debe evitarse excepto con ALCODIAL o MULTIDIAL UPE, por períodos muy limitados.
🚫 ATENCIÓN	No use un sistema de limpieza a alta presión en el interior de la manguera.

REGLAMENTOS Y NORMAS

Las mezclas de caucho y las mangueras son conformes a las normativas en vigor :

- Directivas Europeas 1935/2004 y 2023/2006 ;
- Francia : orden del 5/8/2020 ;
- Alemania : BfR recomendación XXI cuando aplique ;
- USA : FDA - 21 CFR 177.2600 y CFR 177.1520 para ALCODIAL.



Fabricado en Francia

GRUPO TRELLEBORG LÍDER EN SOLUCIONES DE POLÍMEROS

Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible. El Grupo Trelleborg tiene unas ventas anuales de aproximadamente 33 mil millones de SEK (3,13 mil millones de EUR, 3,57 mil millones de USD) y operaciones en unos 50 países. El Grupo tiene tres áreas de negocio: Trelleborg Industrial Solutions, Trelleborg Sealing Solutions y Trelleborg Wheel Systems. La acción de Trelleborg se cotiza en la bolsa de Estocolmo desde 1964 y en la Nasdaq Stockholm, Large Cap. www.trelleborg.com



Trelleborg Industrial Solutions



Trelleborg Sealing Solutions



Trelleborg Wheel Systems

TRELLEBORG FLUID HANDLING SOLUTIONS

Con más de 1.500 empleados, ubicados en Europa, Turquía, Australia y China, Trelleborg Fluid Handling Solutions es un proveedor clave focalizado en tecnologías de manipulación de fluidos, así como en la protección de materiales en las áreas más exigentes.

El equipo de Trelleborg Fluid Handling ofrece soluciones de alto rendimiento para el trasiego de petróleo y gas en aplicaciones marinas, sistemas de transporte de fluidos en aplicaciones industriales y protección total de materiales y equipos en la industria minera.

Trelleborg Fluid Handling Solutions desarrolla, diseña, fabrica mangueras de baja y media presión con sus accesorios, acoplamientos break-away y mangueras para petróleo y gas marinos, filtración para GNL y aplicaciones industriales, planchas y pavimentos de goma, juntas de expansión y materiales de revestimiento de protección contra el desgaste basados en polímeros de tecnología avanzada.



Industrial hoses



Offshore oil and gas transfer



Oil and gas flow control



Rubber sheeting and matting



Expansion joints



Mining and mineral processing



Trelleborg es un líder mundial en soluciones poliméricas especiales para sellar, amortiguar y proteger aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de trabajo para los clientes de forma sostenible.

WWW.TRELLEBORG.COM



Trelleborg Fluid Handling Solutions
Tel +33 (0)4 73 25 81 00
Email tes.serviceclients@trelleborg.com
www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses
www.trelleborg.com/fluidhandling